

1. Record Nr.	UNINA9910784018503321
Titolo	Cross-linguistic influences in the second language lexicon [[electronic resource] /] / edited by Janusz Arabski
Pubbl/distr/stampa	Clevedon, England ; Buffalo, : Multilingual Matters, c2006
ISBN	1-78892-024-4 1-280-50178-2 9786610501786 1-85359-857-7
Descrizione fisica	1 online resource (282 p.)
Collana	Second language acquisition ; ; 17
Classificazione	ER 925
Altri autori (Persone)	ArabskiJanusz
Disciplina	418
Soggetti	Language transfer (Language learning) Interlanguage (Language learning) Languages in contact Second language acquisition Intercultural communication Vocabulary - Study and teaching
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Description based upon print version of record.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references.
Nota di contenuto	Front matter -- Contents -- Contributors -- Preface -- Chapter 1. On the Ambiguity of the Notion 'Transfer' -- Chapter 2. Language Transfer in Language Learning and Language Contact -- Chapter 3. Could a Contrastive Analysis Ever be Complete? -- Chapter 4. The Importance of Different Types of Similarity in Transfer Studies -- Chapter 5. Language Contact vs. Foreign and Second Language Acquisition -- Chapter 6. Genre: Language Contact and Culture Transfer -- Chapter 7. Is Cross-linguistic Influence a Factor in Advanced EFL Learners' Use of Collocations? -- Chapter 8. International Terms and Profile Transfer: On Discussion -- Chapter 9. The Influence of English on Polish Drug-related Slang -- Chapter 10. Why Money Can't Buy You Anything in German: A Functional-Typological Approach to the Mapping of Semantic Roles to Syntactic Functions in SLA -- Chapter 11. Lexical Transfer: Interlexical or Intralexical? -- Chapter 12. The Interaction of Languages in the Lexical Search of Multilingual Language Users --

Chapter 13. Assessing L2 Lexical Development in Early L2 Learning: A Case Study -- Chapter 14. Code-mixing in Early L2 Lexical Acquisition -- Chapter 15, Metaphorical Transferability -- Chapter 16. On the Use of Translation in Studies of Language Contact -- Chapter 17. On Building Castles on the Sand, or Exploring the Issue of Transfer in the Interpretation and Production of L2 Fixed Expressions -- Chapter 18. 'Don't Lose Your Head' or How Polish Learners of English Cope with L2 Idiomatic Expressions -- Chapter 19. Phrasal Verb Idioms and the Normative Concept of the Interlanguage Hypothesis

Sommario/riassunto

This volume contains a selection of papers analyzing language transfer, a phenomenon which results from language contact in bilingual and multilingual language acquisition and learning contexts. The main focus of the volume is on the lexical aspects of language transfer.
